



WORLD TRADE ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

Reference: WLI/100

6 January 2001

**AGREEMENT ON GOVERNMENT PROCUREMENT
DONE AT MARRAKESH ON 15 APRIL 1994**

CERTIFICATION OF REPLACEMENT PAGES OF THE LOOSE-LEAF SYSTEM
FOR APPENDICES TO THE AGREEMENT

TRANSMISSION OF CERTIFIED TRUE COPY

I have the honour to furnish herewith a certified true copy of the Certification of replacement pages to Appendix I, Annex 3, **Hong Kong, China** and Appendices II, III and IV, dated 6 January 2001.

Mike Moore
Director-General

**AGREEMENT ON GOVERNMENT PROCUREMENT
DONE AT MARRAKESH ON 15 APRIL 1994**

CERTIFICATION OF MODIFICATIONS TO THE AGREEMENT

It is hereby certified that the modifications to Appendix I, Annex 3 and Appendices II, III and IV of the Agreement on Government Procurement (1994) concerning Hong Kong, China which were notified to the Committee on Government Procurement (GPA/W/122/Rev.1) pursuant to the procedures of Article XXIV:6 became effective as of 6 January 2001 as no objections to the proposed modifications were received within 30 days from the date of issue of the above-mentioned document.

Pursuant to the Decision of the Committee on Government Procurement adopted on 4 June 1996 regarding the establishment of a loose-leaf system with legal effect to periodically update the Appendices to the Agreement on Government Procurement (GPA/M/2) and procedures with respect to the modifications to the loose-leaf system (GPA/M/5), these modifications are contained in the attached replacement pages to the loose-leaf system. Accordingly, the attached pages replace page 1/1 of Annex 3 to Appendix I of Hong Kong, China; page 2/4 (English, French and Spanish) of Appendix II; page 1/3 (English, French and Spanish) of Appendix III; page 3/4 of Appendix IV (English); page 3/5 of Appendix IV (French and Spanish) in the Loose-Leaf System of Appendices, in conformity with the afore-mentioned Decisions.

This Certification is deposited with the Director-General of the World Trade Organization, who shall promptly furnish a certified true copy to each party to the Agreement on Government Procurement, in accordance with paragraph 14 of Article XXIV of the Agreement. It shall be registered in accordance with the provisions of Article 102 of the Charter of the United Nations.

Done at Geneva this sixth day of January, two thousand and one.

Mike Moore

Certified true copy:

Director-General

HONG KONG, CHINA

ANNEX 3

*All Other Entities which Procure in Accordance
With the Provisions of this Agreement*

Threshold: 400,000 SDR for supplies and services other than construction services
 5,000,000 SDR for construction services

List of Entities:

1. Housing Authority and Housing Department
2. Hospital Authority
3. Airport Authority
4. MTR Corporation Limited
5. Kowloon-Canton Railway Corporation

6 January 2001 (WT/Let/370)

HONG KONG, CHINA*Annex 1*

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette
Daily Press

Annex 3

Hospital Authority	-	Home Page on the Internet (http://www.ha.org.hk)
	-	Daily Press
Housing Authority	-	The Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette
	-	Daily Press
Kowloon-Canton Railway Corporation	-	Any of the following:
	-	The Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette
	-	Daily Press
	-	Home Page on the Internet (http://www.kcrc.com)
MTR Corporation Limited	-	Any of the following:
	-	Daily Press
	-	Home Page on the Internet (http://www.mtr.com.hk)
Airport Authority	-	Any of the following:
	-	Daily Press
	-	Home Page on the Internet (http://www.hkairport.com)

ISRAEL

The Jerusalem Post
International Herald Tribune - Ha'aretz

JAPAN*Annex 1*

Kanpō

6 January 2001 (WT/Let/370)

HONG KONG, CHINE*Annexe 1*

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette
Presse quotidienne

Annexe 3

Direction des hôpitaux	-	Page d'accueil sur Internet (http://www.ha.org.hk)
	-	Presse quotidienne
Direction du logement	-	The Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette
	-	Presse quotidienne
Société du chemin de fer Kowloon-Canton	-	L'un ou l'autre des documents suivants: The Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette
	-	Presse quotidienne
	-	Page d'accueil sur Internet (http://www.kcrc.com)
MTR S.A.	-	L'un ou l'autre des documents suivants: Presse quotidienne
	-	Page d'accueil sur Internet (http://www.mtr.com.hk)
Direction de l'aéroport	-	L'un ou l'autre des documents suivants: Presse quotidienne
	-	Page d'accueil sur Internet (http://www.hkairport.com)

ISRAEL

The Jerusalem Post
International Herald Tribune - Ha'aretz

JAPON*Annexe 1*

Kanpō

6 January 2001 (WT/Let/370)

HONG KONG, CHINA*Anexo 1*

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette
Prensa diaria

Anexo 3

Administración Hospitalaria	-	Página web en Internet (http://www.ha.org.hk)
Servicio de la Vivienda	-	Prensa diaria
	-	The Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette
	-	Prensa diaria
Sociedad del Ferrocarril Kowloon-Canton	-	Cualquiera de los documentos siguientes:
	-	The Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette
	-	Prensa diaria
	-	Página web en Internet (http://www.kcrc.com)
MTR S.A.	-	Cualquiera de los documentos siguientes:
	-	Prensa diaria
	-	Página web en Internet (http://www.mtr.com.hk)
Administración de Aeropuertos	-	Cualquiera de los documentos siguientes:
	-	Prensa diaria
	-	Página web en Internet (http://www.hkairport.com)

ISRAEL

The Jerusalem Post
International Herald Tribune - Ha'aretz

JAPÓN*Anexo 1*

Kanpō

6 January 2001 (WT/Let/370)

APPENDIX III**PUBLICATIONS UTILIZED BY PARTIES FOR THE PUBLICATION ANNUALLY OF
INFORMATION ON PERMANENT LISTS OF QUALIFIED SUPPLIERS IN THE CASE OF
SELECTIVE TENDERING PROCEDURES - PARAGRAPH 9 OF ARTICLE IX****CANADA**

Government Business Opportunities (GBO)
MERX, Cebra Inc.

EUROPEAN COMMUNITIES

Member States do not normally operate permanent lists of suppliers and service providers. In the few cases that such lists exist, this will be published in the Official Journal of the European Communities

HONG KONG, CHINA*Annex 1*

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette

Annex 3

Hospital Authority	-	Home Page on the Internet (http://www.ha.org.hk)
Housing Authority	-	The Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette
Kowloon-Canton Railway Corporation	-	Any of the following: The Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette
	-	Daily Press
	-	Home Page on the Internet (http://www.kcrc.com)
MTR Corporation Limited	-	Not applicable

6 January 2001 (WT/Let/370)

APPENDICE III

**PUBLICATIONS UTILISEES PAR LES PARTIES EN VUE DE LA PUBLICATION
ANNUELLE DE RENSEIGNEMENTS SUR LES LISTES PERMANENTES DE
FOURNISSEURS QUALIFIES DANS LE CAS DES PROCEDURES
SELECTIVES - PARAGRAPHE 9 DE L'ARTICLE IX**

CANADA

Marchés publics (GBO)
MERX, Cebra Inc.

COMMUNAUTES EUROPEENNES

Les Etats membres ne tiennent pas normalement de listes permanentes de fournisseurs de produits et de services. Dans les rares cas où de telles listes existent, elles sont publiées au Journal officiel des Communautés européennes

HONG KONG, CHINE*Annexe 1*

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

Annexe 3

Direction des hôpitaux	-	Page d'accueil sur Internet (http://www.ha.org.hk)
Direction du logement	-	The Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette
Société du chemin de fer Kowloon-Canton	-	L'un ou l'autre des documents suivants: The Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette
	-	Presse quotidienne
	-	Page d'accueil sur Internet (http://www.kcrc.com)
MTR S.A.	-	non applicable

6 January 2001 (WT/Let/370)

APÉNDICE III**MEDIOS UTILIZADOS POR LAS PARTES PARA LA PUBLICACIÓN ANUAL DE
INFORMACIÓN SOBRE LAS LISTAS PERMANENTES DE PROVEEDORES
CALIFICADOS EN CASO DE LICITACIONES SELECTIVAS -
PÁRRAFO 9 DEL ARTÍCULO IX.****CANADÁ**

Government Business Opportunities (GBO)
MERX, Cebra Inc.

COMUNIDADES EUROPEAS

Los Estados miembros normalmente no establecen listas permanentes de proveedores de bienes y servicios. En los pocos casos en que existe tal lista, se publicará en el Diario Oficial de las Comunidades Europeas

HONG KONG, CHINA*Anexo 1*

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

Anexo 3

Administración Hospitalaria	-	Página web en Internet (http://www.ha.org.hk)
Servicio de la Vivienda	-	The Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette
Sociedad del Ferrocarril Kowloon-Canton		Cualquiera de los documentos siguientes: The Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette
	-	Prensa diaria
	-	Página web en Internet (http://www.kcrc.com)
MTR S.A.	-	no aplicable

6 January 2001 (WT/Let/370)

Annex 3

Hospital Authority	-	Home Page on the Internet (http://www.ha.org.hk)
Housing Authority	-	The Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette
Kowloon-Canton Railway Corporation	-	provided to potential suppliers upon issuance of invitations to participate
MTR Corporation Limited	-	provided to potential suppliers upon issuance of invitations to participate
Airport Authority	-	provided to potential suppliers upon issuance of invitations to participate

ISRAEL

The Official Gazette

JAPAN*Annex 1*

Kanpō
and/or
Hōreizensho

Annex 2

Kenpō
Shihō
or their equivalents,
or Kanpō
and/or
Hōreizensho

Annex 3

Kanpō
and/or
Hōreizensho

REPUBLIC OF KOREA

Kwanbo (The Korean Government's Official Gazette)

6 January 2001 (WT/Let/370)

Annexe 3

Direction des hôpitaux	-	Page d'accueil sur Internet (http://www.ha.org.hk)
Direction du logement	-	The Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette
Société du chemin de fer Kowloon-Canton	-	Communiquée aux fournisseurs potentiels dès la parution des invitations à participer
MTR S.A.	-	Communiquée aux fournisseurs potentiels dès la parution des invitations à participer
Direction de l'aéroport	-	Communiquée aux fournisseurs potentiels dès la parution des invitations à participer

ISRAEL

The Official Gazette

JAPON*Annexe 1*

Kanpō et/ou Hōreizensho

Annexe 2

Kenpō, Shihō ou leurs équivalents, ou Kanpō
et/ou Hōreizensho

Annexe 3

Kanpō et/ou Hōreizensho

REPUBLIQUE DE COREE

Kwanbo (Journal officiel du gouvernement coréen)

6 January 2001 (WT/Let/370)

Anexo 3

Administración Hospitalaria	-	Página web en Internet (http://www.ha.org.hk)
Servicio de la Vivienda	-	The Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette
Sociedad del Ferrocarril Kowloon-Canton	-	se suministra a los proveedores potenciales con las invitaciones a participar
MTR S.A.	-	se suministra a los proveedores potenciales con las invitaciones a participar
Administración de Aeropuertos	-	se suministra a los proveedores potenciales con las invitaciones a participar

ISRAEL

The Official Gazette

JAPÓN*Anexo 1*

Kanpō y/o Hōreizensho

Anexo 2

Kenpō, Shihō o sus equivalentes, o Kanpō
y/o Hōreizensho

Anexo 3

Kanpō y/o Hōreizensho

REPÚBLICA DE COREA

Kwanbo (Diario Oficial del Gobierno de Corea)